ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/1339

od 17. srpnja 2017.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP ([1]), a posebno njezin članak 33.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849.

(2) U skladu s člankom 33. stavkom 1. Odluke (ZVSP) 2016/849 Vijeće izmjenjuje njezin Prilog I. na temelju odluke Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN") ili Odbora za sankcije.

(3) Odbor VSUN-a, osnovan na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1718 (2006), 5. lipnja 2017. izmijenio je unose dvaju subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja.

(4) VSUN je 2. lipnja 2017. dodao 14 osoba i četiri subjekta na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja. Shodno tome, te osobe i subjekti dodani su u Prilog I. Odluci (ZVSP) 2016/849 Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2017/975. ([2]) Neke od tih osoba i subjekata trebalo bi stoga ukloniti iz Priloga II. Odluci (ZVSP) 2016/849 jer su sada uvršteni na popis u okviru Priloga I.

(5) Priloge I. i II. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog I. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenja se kako je određeno u Prilogu I. ovoj Odluci.

Članak 2.

Prilog II. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenja se kako je određeno u Prilogu II. ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. srpnja 2017.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI

([1]) SL L 141, 28.5.2016., str. 79.
([2]) Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/975 od 8. lipnja 2017. o provedbi Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 146, 9.6.2017., str. 145.).

PRILOG I.

U Prilogu I. Odluci (ZVSP) 2016/849 unosi za osobe i subjekte navedene u nastavku zamjenjuju se kako slijedi:

A. Osobe

	Ime i prezime	Drugo ime	Datum rođenja	Datum uvrštenja na popis UN-a	Obrazloženje
„2.	Ri Je-Son	Korejsko ime: 리제선 Kinesko ime: 善济李 Drugo ime: Ri Che Son	1938.	16.7.2009.	Ministar industrije za atomsku energiju od travnja 2014. Bivši direktor Glavnog ureda za atomsku energiju (General Bureau of Atomic Energy (GBAE)), glavne agencije koja upravlja nuklearnim programom DNRK-a; olakšavao je provedbu više pothvata u nuklearnom području, između ostalog GBAE-u je olakšavao upravljanje Centrom za nuklearna istraživanja GBAE-a Yongbyon i poduzećem Namchongang Trading Corporation.”

B. Subjekti

	Ime i prezime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštenja na popis UN-a	Druge informacije
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG; b) NAMCHONGANG TRADING; c) NAM CHON GANG CORPORATION; d) NOMCHONGANG TRADING CO.; e) NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; f) Namhung Trading Corporation; g) Korea Daeryonggang Trading Corporation; h) Korea Tearyonggang Trading Corporation.	a) Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja; b) Sengujadong 11-2/(ili Kwangbok-dong), distrikt Mangyongdae, Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja.	16.7.2009.	Namchongang je trgovačko društvo sa sjedištem u DNRK koje je podređeno Glavnom uredu za atomsku energiju (General Bureau of Atomic Energy, GBAE). Namchongang je sudjelovao u nabavi japanskih vakuumskih pumpi otkrivenih u nuklearnom objektu DNRK-a, kao i narudžbama nuklearnog materijala povezanima s njemačkim dobavljačem. Usto je sudjelovao u kupnji aluminijskih cijevi i druge opreme posebno pogodne za program obogaćivanja urana od kraja 1990-ih. Njegov je predstavnik bivši diplomat koji je bio predstavnik DNRK-a prilikom inspekcije koju je IAEA provela u nuklearnim postrojenjima Yongbyona 2007. Aktivnosti poduzeća Namchongang u pogledu širenja oružja povod su za veliku zabrinutost s obzirom na prošle aktivnosti DNRK-a u širenju oružja. Telefonski brojevi: +850 218111, 18222 (interni br. 8573). Broj telefaksa: +850 23814687.

	Ime i prezime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštenja na popis UN-a	Druge informacije
15.	Green Pine Associated Corporation	a) Cho'ngsong United Trading Company; b) Chongsong Yonhap; c) Ch'o'ngsong Yo'nhap; d) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; e) Jindallae; f) Ku'mhaeryong Company LTD; g) Natural Resources Development and Investment Corporation; h) Saeingp'il Company; i) National Resources Development and Investment Corporation; j) Saeng Pil Trading Corporation	a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja; b) Nungrado, Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja; c) Rakrang No. 1, distrikt Rakrang, Pjongjang, Koreja, Chilgol-1 dong, distrikt Mangyongdae, Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja	2.5.2012.	Poduzeće Green Pine Associated Corporation (‚Green Pine') preuzelo je brojne aktivnosti poduzeća Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., glavni je trgovac oružjem DNRK-a i njezin glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem. Green Pine je također odgovoran za oko polovicu oružja i srodnog materijala koji se izvoze iz DNRK-a. Green Pine je identificiran za sankcije zbog izvoza oružja ili povezanog materijala iz Sjeverne Koreje. Green Pine je specijaliziran za proizvodnju pomorske vojne opreme i naoružanja, kao što su podmornice, vojni brodovi i raketni sustavi, te je izvozio torpeda i tehničku pomoć iranskim poduzećima povezanima s područjem obrane. Telefonski brojevi: +850 218111(interni br. 8327). Broj telefaksa: +850 23814685 i +850 23813372. Adrese e-pošte: pac@silibank.com i kndic@co.chesin.com.
46.	Strateške raketne snage Narodne armije Koreje (Strategic Rocket Force of the Korean People's Army)	Strateške raketne snage (Strategic Rocket Forces) Zapovjedništvo strateških raketnih snaga Narodne armije Koreje; Strateške snage (Strategic Forces); Strateške snage	Pjongjang, DNRK	2.6.2017.	Strateške raketne snage Narodne armije Koreje zadužene su za sve programe balističkih projektila DNRK-a te su odgovorne za lansiranja SCUD-a i NODONG-a."

PRILOG II.

Iz Priloga II. Odluci (ZVSP) 2016/849 brišu se unosi za osobe i subjekte navedene u nastavku:

I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništenje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovu nalogu, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom.

A. Osobe

„6. PAEK Se-bong

12. PAK To-Chun”

B. Subjekti

„7. Strateške raketne snage (Strategic Rocket Forces)”